



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
23 July 2009  
Russian  
Original: English and French

---

**Европейская экономическая комиссия**

**Комитет по внутреннему транспорту**

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

**Сто сорок девятая сессия**

Женева, 10-13 ноября 2009 года

Пункт 4.2.19 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года - Рассмотрение проектов  
поправок к действующим правилам: Предложение  
по дополнению 9 к поправкам серии 01  
к Правилам № 67 (Оборудование для сжиженного  
нефтяного газа)**

**Представлено Рабочей группой по общим предписаниям,  
касающимся безопасности\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) на ее девяносто шестой сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2009/7 с поправками, указанными в пункте 34 доклада. Он передается на рассмотрение Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административного комитета (AC.1) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/75, пункт 34).

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 17.1.7.1 изменить следующим образом (включая новую сноску 4):

"17.1.7.1 Независимо от положений пункта 17.1.7, механические транспортные средства категорий M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub> и M<sub>1</sub>, имеющие либо максимальную общую массу > 3 500 кг, либо кузов типа SA<sup>4</sup>, могут оснащаться отопительной системой для обогрева пассажирского салона, которая подсоединяется к системе СНГ.

-----  
<sup>4</sup> В соответствии с определениями, приведенными в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 с последними поправками на основании Amend.4)".

-----